

## PROYECTO “COLORÍN, COLORADO”: UNA BIBLIOTECA DIGITAL DE LITERATURA INFANTIL PARA INVESTIGADORES.

**Paloma Alfaro Torres**

**Sandra Sánchez García**

Universidad de Castilla-La Mancha.

La Biblioteca del CEPLI (Centro de Estudios de Promoción de la Lectura y Literatura Infantil) de la Universidad de Castilla-La Mancha inició su andadura el 27 de octubre de 2000, ubicada en la Biblioteca General del Campus de Cuenca. De este modo, el CEPLI daba un paso más en el cumplimiento de su objetivo principal: el fomento y la promoción de los estudios, la formación y las investigaciones tanto de Literatura Infantil como del complejo mundo de la lectura. Con esta Biblioteca y Centro de documentación, la Biblioteca Universitaria contribuía también a la creación de un lugar de referencia y estudio para investigadores de este área.

El fondo bibliográfico se inicia con la colección personal de una de las figuras más interesantes de las letras españolas, Carmen Bravo-Villasante, pionera en las investigaciones en este campo en España, quien reunió a lo largo de su vida más de 8.000 volúmenes, y que la UCLM adquirió en 1998.

Esta colección destaca por los casi 1.000 títulos pertenecientes al denominado fondo antiguo, que comprende títulos editados entre el año 1728 y el año 1939<sup>1</sup>, con obras tan destacadas como: *Los cuentos de hadas* de Madame D’Aulnoy, obras de Madame Leprince de Beaumont, *Fábulas* de Tomás de Iriarte y de Florián, una de las primeras ediciones en alemán de la obra *Der Struwwelpeter* de Heinrich Hoffmann, así como las primeras obras escritas para niños en nuestro país: cuentos de Antoniorrobles, Manuel Abril, el Padre Coloma y las aventuras los entrañables personajes de Bartolozzi, Pinocho, Chapete y Pipo y Pipa, entre otros; y diversas colecciones de revistas infantiles antiguas como: *El Camarada: semanario infantil ilustrado* (1887-1891), la *Gaceta de los Niños* (1798-1800), *Pinocho* (1925-1927) o *Gente Menuda* (1906-1936).

La riqueza y peculiaridades de la colección Carmen Bravo-Villasante también radica en la variedad de idiomas que abarcan sus títulos (castellano, francés, inglés, alemán, japonés y checo, entre otros), y su amplia diversidad de registros, desde la narrativa, la poesía, el teatro, el álbum ilustrado hasta estudios teóricos y críticos, que hacen posible numerosas líneas de investigación como la historia de la literatura infantil, el álbum ilustrado, las ediciones críticas, los estudios sobre el mundo de la edición del libro infantil y juvenil o la historia de la educación.

Desde la puesta en marcha de la Biblioteca del CEPLI surgió la necesidad de diseñar servicios de préstamo interbibliotecario y de difusión de la colección, que garantizaran la adecuada conservación de sus fondos, especialmente del fondo antiguo, a través de las nuevas tecnologías de la información y mediante la digitalización de los mismos, nació así el Proyecto *Colorín Colorado* como una biblioteca electrónica<sup>2</sup> especializada en el libro infantil y juvenil, que pretende ofrecer recursos y servicios a sus usuarios y, en especial a los investigadores en este campo. “The doors of the digital library never close”, apunta William Y. Arms<sup>3</sup> como principal rasgo de las bibliotecas digitales o virtuales. Nos parece por sí misma una excelente definición. Pero podríamos añadir más: las puertas no sólo no se cierran nunca, sino que no se cierran a nadie. En la

sociedad de la información, las posibilidades que encierra la tecnología para compartir recursos hace que cualquier proyecto bibliotecario actualmente tenga que ser concebido como un proyecto cooperativo.

Es necesario definir nuestro Proyecto *Colorín, Colorado*, para que no quede sólo en un mero almacén de documentos, aunque sean digitales. Hacen falta dos componentes básicos de cualquier biblioteca: organización y servicios. Como señalan Ángela Sorli y José Antonio Merlo<sup>4</sup>, la biblioteca digital debe concebirse como “una colección de documentos electrónicos convenientemente organizada y dispuesta para su uso. Colección, organización y difusión son los tres aspectos básicos que distinguen a las bibliotecas. En el caso de las bibliotecas digitales el marco es el mismo, ya que se trata de formar colecciones de documentos electrónicos, organizarlas con criterios biblioteconómicos y ponerlas a disposición de los usuarios a quienes pueda interesar. No se trata tan sólo de digitalizar textos, imágenes o sonidos y ponerlos en red, sino que, además, es necesario un sistema de organización de fondos y de acceso a los mismos.

La introducción de las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones en el mundo de las bibliotecas ha revolucionado la forma de trabajar y ha supuesto la redefinición de objetivos y servicios ofreciendo un nuevo modelo de biblioteca infantil que une la biblioteca tradicional con las nuevas tecnologías. En los últimos años se han desarrollado proyectos cooperativos internacionales como el proyecto CHILIAS y CHILDE que combinan el acceso a colecciones de literatura infantil con las técnicas telemáticas más avanzadas si bien sus objetivos están claramente diferenciados atendiendo a las características particulares de cada uno de los proyectos que pasamos a definir.

El Proyecto CHILIAS (Children’s Library – Information – Animation – Skills) nace en 1996 como parte del 4º Programa Marco de Telemática de la Unión Europea que tiene como finalidad ayudar en la búsqueda y desarrollo de aplicaciones utilizando las nuevas tecnologías de la información y la comunicación en el sector de la educación y las bibliotecas. En este proyecto europeo participa el Servicio de Bibliotecas de la Diputación de Barcelona a través de tres bibliotecas de la red: Biblioteca de Sant Pau i Santa Creu de Barcelona, Biblioteca Central de Santa Coloma de Gramenet y Biblioteca Sant Feliu de Llobregat. Este proyecto está dirigido a niños y niñas de 9 a 12 años teniendo como resultado la puesta en marcha de la web CHILIAS que incluye el catálogo colectivo de las bibliotecas integrantes del proyecto, una lista de distribución sobre novedades y actividades, la edición del boletín informativo *E-nigmas*, y una serie de enlaces de interés.

El proyecto CHILDE (Children’s Historical Literature Disseminated throughout Europe) fundado por el Programa de la Comisión Europea de Cultura del año 2000 tiene como objeto la creación de una red europea de colecciones de libros infantiles antiguos. En este proyecto, desarrollado en colaboración con el County Council’s European Team, participan más de 37 bibliotecas, centros de documentación y otras instituciones académicas de Europa, Estados Unidos, Canadá y Australia entre las que destacan: Dublin City Public Libraries, Institut fur Jugendbuchforschung de Frankfurt, International Youth Library de Munich y el National Centre for Research in Children’s Literature de la Universidad de Surrey, Roehampton. A través de su página web <http://www.bookchilde.org/> se permite el acceso a un gran catálogo colectivo de libros

infantiles antiguos, editados antes de 1890, y a una selección de ilustraciones. Se trata de una herramienta fundamental para investigadores que permite la localización de ejemplares por numerosos campos de búsqueda (autor, título, colecciones, géneros literarios, etc.).

En España, en este campo de los libros infantiles antiguos tenemos que destacar la iniciativa de la Universidad de Alicante con la creación de la Biblioteca Platero de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, dirigida por un lado, a todas las personas implicadas en el proceso educativo, y por otro, a investigadores y personas interesadas en la recuperación de la literatura infantil española e hispanoamericana. La Biblioteca Universitaria de Castilla-La Mancha participa en este proyecto con el Fondo Antiguo “Carmen Bravo-Villasante” de la Biblioteca del CEPLI cediendo algunos títulos para su digitalización.

En este contexto, surge la necesidad de diseñar una biblioteca digital especializada en el libro infantil antiguo que sea capaz de ofrecer no sólo una colección de las más relevantes que existen en España, sino de definir unos servicios electrónicos capaces de difundir y facilitar el acceso a múltiples recursos dirigidos a investigadores y todas aquellas personas interesadas en el estudio y análisis de la literatura infantil y juvenil.

## **1. PROYECTO COLORÍN, COLORADO**

### **1.1 Objetivos**

*Colorín, Colorado* es el nombre utilizado para referirnos a la biblioteca electrónica creada por la Universidad de Castilla-La Mancha, gracias a la digitalización del fondo antiguo especializado en literatura infantil y juvenil, con los siguientes objetivos:

- a) La preservación del patrimonio bibliográfico de la Universidad de Castilla-La Mancha evitando el manipulado de los documentos originales.
- b) La utilización de sistemas informáticos según los estándares del mercado para contribuir al desarrollo de la “Biblioteca Virtual” de la Universidad de Castilla-La Mancha, facilitando el acceso al texto de documentos digitales, disminuyendo los tiempos de consulta y los costes de almacenamiento.
- c) La difusión a la comunidad universitaria e investigadora y a la sociedad en general, de una colección excepcional en su materia. A través del Servicio de Préstamo Interbibliotecario de la Biblioteca General del Campus de Cuenca se han empezado a solicitar peticiones tanto nacionales como extranjeras que debemos atender garantizando el adecuado uso del mismo.
- d) La reproducción de documentos, en papel o en soporte electrónico, con fines de estudio e investigación, según la legislación vigente sobre Propiedad Intelectual, garantizando su adecuada conservación.
- e) El desarrollo de nuevos servicios de difusión de la información a través del correo electrónico e Internet demandados por la comunidad universitaria en la actual sociedad de la información.

## **1.2 Fases de actuación**

Este proyecto se estructura en tres fases de actuación:

1ª Fase (año 2000): Firma del Convenio de Colaboración con la Biblioteca Virtual “Miguel de Cervantes”, de la Universidad de Alicante, quienes han digitalizado unos 20 ejemplares.

2ª Fase (año 2001): Digitalización de los fondos anteriores a 1850, unos 300 ejemplares, con una Ayuda del Vicerrectorado de Investigación de la UCLM. Este proyecto fue realizado por la empresa TecnoDoc, con la entrega final de un total de 84.000 imágenes y 13 CD-ROM, de las cuales el 2% corresponden a imágenes en color.

3ª Fase (año 2002): Está prevista la digitalización del resto de la colección del fondo antiguo y la puesta en marcha de servicios digitales a través de la página web de la UCLM, con presupuesto de la Biblioteca Universitaria, dependiente del Vicerrectorado de Cooperación Cultural.

## **1.3 Características técnicas**

El proceso de digitalización de los fondos se está realizando atendiendo a los estándares del mercado, respetando al máximo las características propias del tipo de impreso del que se trate, color de las ilustraciones, formato del libro, extensión completa del ejemplar, incluyendo cubierta, preliminares y hojas en blanco, para lo que se ha utilizado la digitalización a doble página, en cualquier caso hemos preservado las características propias e individuales de cada publicación.

Por otro lado, se han respetado y aplicado estándares internacionales que permiten la compatibilidad y el intercambio con la comunidad científica internacional. Estos formatos son:

- Formato compresión TIFF (grupo IV) a 300 d.p.i para blanco y negro que acepta mayor profundidad de bits y, por tanto, mejor resolución.
- Formato compresión JPEG a 200 d.p.i para escala de grises con menor profundidad de bits y con gran capacidad de compresión.
- Formato RGB, compresión JPEG a 200 d.p.i. para imágenes en color.

Para optimizar al máximo la visualización de las imágenes se ha utilizado control de máscaras para evitar márgenes negros y se ha eliminado el ruido de fondo sobre las imágenes. En el control de calidad se han verificado el 100% de la calidad de las imágenes, la ratio de compresión y el correcto almacenamiento de la información en los ficheros.

Por último, estas imágenes han sido grabadas en soporte CD-ROM incluyendo en cada uno una pequeña base de datos de indexación que permite la recuperación del total de las imágenes de cada ejemplar a través de su código de barras.

Para dinamizar la recuperación de esta colección digital se ha diseñado con ayuda del Centro de Cálculo del Campus de Cuenca de la Universidad de Castilla –La Mancha, una base de datos paralela en Access, elaborada por nuestro compañero Fernando López

Pastor, que permite la recuperación de los ejemplares por los campos autor, título y código de barras buscando que la aplicación cumpla al máximo dos funciones: simplicidad de uso y flexibilidad de acceso a la información.

Esta base de datos, instalada en un Pentium III, , está a disposición de los investigadores en la biblioteca del CEPLI para su consulta in situ. Se ha adquirido un disco duro externo de 60 Gb de capacidad y conexión al puerto USB donde se cargan las imágenes para facilitar el almacenamiento, traslado y seguridad de los datos.

A su vez, el catálogo colectivo de la UCLM, elaborado con el Sistema Integrado de Gestión Bibliotecaria Absys, accesible desde la página web de la Biblioteca Universitaria (<http://www.biblioteca.uclm.es>) permite la consulta de este subcatálogo que incluye todos los ejemplares que forman parte de este proyecto *Colorín, Colorado*, así como el acceso a los servicios en línea.

## **1.4 Servicios en línea**

Desde la página web de la Biblioteca del CEPLI se facilita el acceso a los siguientes servicios en línea:

### **1.4.1 Consulta del catálogo automatizado**

La Biblioteca Universitaria utiliza el Sistema Integrado de Gestión de Bibliotecas Absys 5.1, distribuido por Baratz, que basado en una arquitectura cliente / servidor, ofrece la posibilidad de consultar el catálogo desde cualquier ordenador conectado a la red bajo entornos web, lo que nos permite dar uniformidad y coherencia en el acceso, con la ayuda de lenguajes de interrogación y herramientas hipertextuales.

El catálogo se elabora siguiendo las vigentes *Reglas de Catalogación* y el formato IBERMARC<sup>5</sup> para monografías y fondo antiguo, que nos permite incorporar documentos electrónicos al catálogo gracias a la utilización del campo 856 que contiene la información necesaria para localizar y acceder a un recurso electrónico, asociando el registro bibliográfico a una dirección URL.

Este catálogo está disponible en [www.biblioteca.uclm.es/CEPLI](http://www.biblioteca.uclm.es/CEPLI) y permite las siguientes opciones de consulta a través del OPAC web:

- Consulta de todos los fondos que integran la colección del CEPLI: incluye la descripción y localización de materiales bibliográficos en todo tipo de formatos: vídeos, revistas, CD-ROMs, cassetes, etc., aproximadamente son unos 7.000 documentos automatizados.
- Consulta de la colección personal de Carmen Bravo-Villasante: constituye la base de la biblioteca del CEPLI, con unos 8.000 documentos que adquirió la UCLM en 1998.
- Consulta del fondo antiguo de la colección del CEPLI: incluye todos los fondos publicados antes de 1939. La mayor parte de ellos proceden del Fondo Carmen Bravo-Villasante, a los que se han ido sumando posteriores adquisiciones y que

concluidos los procesos de digitalización se van integrado en el Proyecto Colorín, Colorado.

#### **1.4.2 Acceso al documento:**

Las bibliotecas digitales se encuentran con el enorme problema de tener que respetar la legislación vigente sobre propiedad intelectual a la vez que deben satisfacer las necesidades informativas de sus usuarios. Son conocidos los problemas que surgen respecto a los derechos de autor en el momento que un usuario recibe copia electrónica de un documento. A partir de este instante la información podría ser copiada, transformada y difundida tantas veces se quiera, sin que el autor o el propietario reciba ningún beneficio por ello. Por todo esto, y dado que el grueso de nuestra colección pertenece al primer tercio del siglo XX, hemos sido especialmente cautos a la hora de permitir descargas masivas y a texto completo de dichos fondos a través de la red.

Por el momento no está previsto ofrecer los textos completos de forma gratuita pero no se descarta la posibilidad de ofrecer en un futuro el acceso a usuarios que disfruten del estatuto de investigador a través del uso de “login” y contraseñas de usuario, como ya hacen otras bibliotecas virtuales como la Miguel de Cervantes o el Proyecto Gutenberg. Para paliar estas limitaciones el Proyecto *Colorín, Colorado* participa de los servicios de acceso al documento de la Biblioteca General del Campus de Cuenca, en especial, del Servicio de Obtención de Documentos, desarrollando los siguientes servicios electrónicos:

- Préstamo Interbibliotecario: posibilita a cualquier investigador o institución interesada el envío del documento original, o bien de una copia siempre que se trate de fondo antiguo, y por tanto, sea necesario garantizar su preservación. Desde nuestra página web se facilita el formulario electrónico de petición de documento. Las tarifas que regulan este servicio son las establecidas por REBIUN (Red de Bibliotecas Universitarias Españolas) revisadas anualmente y las fijadas en los Presupuestos Generales de la UCLM aprobados por Junta de Gobierno cada año.
- Solicitud de documento digital: facilita la petición de partes de documentos que se sirven por correo electrónico, para lo cual la Biblioteca Universitaria dispone de la aplicación Ariel de RLG, comercializada en España por Doc6.

## **2. ENLACES DE INTERÉS ESPECIALIZADOS EN LITERATURA INFANTIL**

Desde la página web de la Biblioteca del CEPLI intentamos mantener actualizados enlaces de interés para educadores, bibliotecarios, animadores y todo tipo de investigadores interesados en el mundo de la promoción de la lectura y la literatura infantil<sup>6</sup>. Para ello, hemos organizado estos recursos en los siguientes bloques:

### **2.1 Asociaciones y Organismos Nacionales e Internacionales**

#### España

- ? ANILIJ, Asociación Nacional de Investigación de Literatura Infantil y Juvenil:  
[www.uvigo.es/webs/h04/webani/](http://www.uvigo.es/webs/h04/webani/)

- ? Asociación de Maestros Rosa Sensat: [www.rosasensat.org](http://www.rosasensat.org)
- ? Asociación Española de Amigos del Libro Infantil y Juvenil: [www.amigosdelibro.com](http://www.amigosdelibro.com)
- ? CCLIJ, Consell CATALA de Llibres per a Infants i Joves: [www.oepli.org/cclij/](http://www.oepli.org/cclij/)
- ? Fundación Germán Sánchez Ruipérez: [www.fundaciongsr.es](http://www.fundaciongsr.es)
- ? OEPLI, Organización Española para el Libro Infantil y Juvenil: [www.oepli.org](http://www.oepli.org)

## Europa

- ? CRILJ, Centre de Recherche et d'Information sur la Littérature pour la Jeunesse (París, Francia): <http://perso.club-internet.fr/crilj/>
- ? Institut International Charles Perrault (Eaubone, Francia): [www.netwatchers.com/perrault/](http://www.netwatchers.com/perrault/)
- ? Internationale Jugendbibliothek (München, Alemania): [www.bkj.de](http://www.bkj.de)
- ? NCRCL, National Centre for Research in Children's Literature (Roehampton, Londres): [www.ncrcl.ac.uk/](http://www.ncrcl.ac.uk/)
- ? RICOCHET, Centre International d'Études en Litterature de Jeunesse (Ardennes, Francia): [www.ricochet-jeunes.org/](http://www.ricochet-jeunes.org/)

## América

- ? Banco del Libro (Venezuela): [www.bancodellibro.org.ve/dt\\_web/institucional/institucional.html](http://www.bancodellibro.org.ve/dt_web/institucional/institucional.html)
- ? CEDILIJ, Centro de Difusión e Información en Literatura Infantil y Juvenil (Córdoba, Argentina): [www.imaginaría.com.ar/00/4/cedilij.htm](http://www.imaginaría.com.ar/00/4/cedilij.htm)
- ? CERLIJ, Centro Referencial de Literatura Infantil y Juvenil (Brasil): [www.ufrgs.br/fabico/cerlij.html](http://www.ufrgs.br/fabico/cerlij.html)
- ? Fundalectura (Colombia): [www.fundalectura.org/](http://www.fundalectura.org/)
- ? Fundación El Libro (Buenos Aires, Argentina): [www.el-libro.com.ar/](http://www.el-libro.com.ar/)

## Asociaciones Internacionales

- ? ALA, American Library Association – AASL, American Association of School Librarians: [www.ala.org/aasl/](http://www.ala.org/aasl/)
- ? IBBY, International Board on Books for Young People: [www.ibby.org/](http://www.ibby.org/)
- ? IFLA, International Federation of Libraries Association – Sección de Bibliotecas Infantiles y Juveniles: [www.ifla.org/VII/s10/scl.htm](http://www.ifla.org/VII/s10/scl.htm)
- ? IRA, International Reading Association: [www.reading.org/](http://www.reading.org/)
- ? IRSCL, International Research Society for Children's Literature [www.irscl.org.za/](http://www.irscl.org.za/)

## **2.2 Editoriales y distribuidores**

- ? Edelvives: <http://www.grupoeditorialluisvives.com/>
- ? Ediciones Ekaré: <http://www.ekare.com/>
- ? Ediciones Siruela: <http://www.siruela.com>
- ? Editorial Destino- Infantil y Juvenil: <http://www.edestino.es/infantiles.htm>
- ? Editorial Juventud: <http://www.editorialjuventud.es/>
- ? Editorial Kókinos: <http://www.editorialkokinos.com/>

- ? Editorial Molino: <http://www.editorialmolino.com/>
- ? Grupo Anaya: <http://www.anaya.es/home.html>
- ? Grupo Edebé: <http://www.edebe.com/>
- ? Grupo Santillana-Alfaguara:  
<http://www.alfaguara.santillana.es/alfaguara/index.html>

## 2.3 Revistas electrónicas

- ? Babar: <http://sapiens.ya.com/revistababar/revistababar.htm>
- ? O Balainho: <http://www.unoescjba.rct-sc.br/~balainho>
- ? Cornabou: <http://www.andreusotorra.com/cornabou/index.html>
- ? Cuatrogatos: [www.cuatrogatos.org](http://www.cuatrogatos.org)
- ? Doce de letra: <http://docedeletra.com.br/>
- ? Herodes: <http://www.unex.es/interzona/Interzona/Revista/herodes/n1/>
- ? Imaginaria: [www.imaginaria.com.ar](http://www.imaginaria.com.ar)
- ? The lion and the Unicorn:  
[http://www.press.jhu.edu/journals/lion\\_and\\_the\\_unicorn](http://www.press.jhu.edu/journals/lion_and_the_unicorn)
- ? Rongorongong: <http://usuarios.tripod.es/rongorongong/>

## 2.4 Bases de datos

### Españolas

- ? AELC-Escriptors en Llengua Catalana:  
<http://www.escriptors.com/autors/alfabetic/infjuv.html>
- ? Bases de datos de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez:  
<http://www.fundaciongsr.es/catalogos/frames.htm>
- ? Base de datos de literatura infantil y juvenil de la Asociación de Maestros Rosa Sensat: [http://www.xtec.es/recursos/lit\\_inf/cataleg/](http://www.xtec.es/recursos/lit_inf/cataleg/)
- ? Doc-E (Documentos de Educación):  
[http://www.eurosur.org/DOCE/form\\_lj.html](http://www.eurosur.org/DOCE/form_lj.html)
- ? EducaRed-Leer y Vivir:  
<http://www.educared.net/aprende/vivircuento/queleer.htm>

### Extranjeras

- ? Base de Literature Jeunesse (Centre Régional de Documentation Pédagogique de Bretagne):  
<http://www2.ac-rennes.fr/barde/BASES/DOCTECNG/html/intexp.htm>
- ? Children's Literature Comprehensive Database (CLCD):  
<http://www.childrenslit.com/>
- ? Children's Literature Database (Appalachian State University):  
<http://www.ltl.appstate.edu:591/Childlitdb/FMPro?-db=booksdb.FP5&-lay=Layout%20%231&-format=search.htm&-view>
- ? Children's Literature Database (Boise State University):  
[http://education.boisestate.edu/ssteine/add\\_to\\_database.htm](http://education.boisestate.edu/ssteine/add_to_database.htm)
- ? Children's Picture Book Database at Miami University:  
<http://www.lib.muohio.edu/pictbks/>
- ? MSM Library Children's Literature Database: <http://wwwdev.acu.edu.au/erc/>

## 2.5 Otras bibliotecas digitales

- ? Biblioteca Virtual Cervantes-Biblioteca de Literatura Infantil y Juvenil: <http://cervantesvirtual.com/portal/platero/>
- ? Biblioteca Virtual Infantil: <http://www.biblioteca.org.ar/infantil.htm>
- ? Biblioteca Virtual Luis Ángel Arango para niños: <http://www.banrep.org:8088/compass?browse-category=ROOT&view-template=BLAANuevo&view-hits=&ui=bw>
- ? Proyecto CHILDE (Children's Historical Literature Disseminated throughout Europe): <http://www.bookchilde.org/>
- ? Proyecto CHILIAS: <http://www.stuttgart.de/chilias/>

## 2.6 Listas de distribución de bibliotecas y literatura infantil

- ? Bescolar: <http://x500.rediris.es/archives/bescolar.html>
- ? ChildLit: <http://www.rci.rutgers.edu/~mjoseph/childlit/about.html>
- ? Foro de Cuatrogatos: <http://cuatrogatos.org/foro.html>
- ? Fundación Germán Sánchez Ruipérez : <http://www.fundaciongsr.es/servicios/listafundaciongsr.htm>
- ? JISC Mail List: <http://www.jiscmail.ac.uk/lists/children-literature-uk.html>
- ? SL-Net: [http://jimmy.qmced.ac.uk/~jimlists/sl\\_net/](http://jimmy.qmced.ac.uk/~jimlists/sl_net/)

## 3. BIBLIOGRAFÍA

Arms, William Y.: Digital Libraries. Cambridge, Massachusetts, The MIT Press, 2000.

García Caballero, Ricardo; Méndez Rodríguez, Eva María: “Nuevas tecnologías y servicios de información gráfica: reflexiones para el profesional de la información ante la digitalización de imágenes fijas”. En: *Actas de las VI Jornadas Españolas de Documentación*. Valencia: FESABID, 1998, pp. 293-299.

Lloret Romero, Nuria: “Cómo plantear un proyecto para el desarrollo de una biblioteca digital”. En: *2ªs Jornadas Andaluzas de Documentación*. Sevilla: Asociación Andaluza de Documentalistas, 1999, pp. 307-317.

Mora, Luisa; Delgado, María Teresa: “LIJ Online: recursos de información sobre LIJ, bibliotecas infantiles y escolares en Internet”, en *Educación y Biblioteca*, n. 127 (2002), pp. 60-69.

Moreno García, Pilar; Herráiz Regidor, Juan Carlos; Miguel Alonso, Aurora: “El Proyecto Dioscórides: una biblioteca electrónica en la Universidad Complutense de Madrid, en *VI Jornadas de Información y Documentación de Ciencias de la Salud Madrid, 15, 16 y 17 de noviembre de 1995*. Madrid : Universidad Complutense de Madrid, 1996.

Ruiz Felipe, José Ángel: “Literatura Infantil y Juvenil en la red”, en *Sociedad de la Información*, 4 de diciembre de 2001  
<http://www.sociedaddelainformacion.com/20011204/literinfantil/literaturainfantil.htm>

Sorli Rojo, Ángela; Merlo Vega, José Antonio: “Bibliotecas digitales (I): colecciones de libros de acceso público”, en *Revista Española de Documentación Científica*, n. 1 (2000), pp. 91-103.

Sorli Rojo, Ángela; Merlo Vega, José Antonio: “Bibliotecas digitales (II): directorios de recursos”, en *Revista Española de Documentación Científica*, n. 2 (2000), pp. 213-220.

Velasco de la Peña, Esperanza; Merlo Vega, José Antonio: “Nuevas formas para el acceso al libro antiguo”. Comunicación presentada en el *XV Coloquio AIB, Salamanca 9-11 de mayo de 2000*.

---

<sup>1</sup> Se ha optado como fecha límite para el fondo antiguo por la de 1939 como año clave en la historia de España y que los distintos investigadores del libro infantil antiguo toman como referencia.

<sup>2</sup> El concepto de biblioteca digital es empleado en la actualidad con diversas acepciones, siempre relacionado con el acceso a documentos en formato electrónico por medio de redes de comunicación. En nuestro caso no tratamos de formar una mera colección de documentos electrónicos sino de organizarlos y difundirlos a través del diseño de servicios digitales.

<sup>3</sup> Arms, William Y.: *Digital Libraries*. Cambridge, Massachusetts, The MIT Press, 2000, p.4-7.

<sup>4</sup> Sorli Rojo, Ángela – Merlo Vega, José Antonio: “Bibliotecas digitales (I): colecciones de libros de acceso público”, en *Revista Española de Documentación Científica*, nº 1 (2000), p. 91.

<sup>5</sup> *Formato IBERMARC para registros bibliográficos*, 6ª ed., Madrid, Biblioteca Nacional, 2001, 2 v.

<sup>6</sup> Todos los enlaces se encuentran actualizados a fecha 10/07/2002.